

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

## Laptulajdonos a Muraszombati Gazdaszövetség.

### ELŐFIZETÉSI ÁP:

Égész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.  
Előfizetési és hirdetési pénzek és reklamációk:  
BALKANYI ERNŐ címére Muraszombat küldendők.

Felolós szerkesztő: DR. CZIFRÁK JÁNOS.  
Főmunkatárs: SERN HUGO.

Kiad:  
A Vendévidéki Magyar Könyvelődési Egyesület.  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények a lap szerkesztőségébe küldendők.  
Hirdetési díj: 3 hasábos petitor egyzeri hirdetésnél 20 fill. többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.  
Nyitlír sora 50 fillér.

### Ifjuságunk elszilajulása.

Alig mulik el nap, hogy valamely vásott gyermek vétkérről, bünéről hírt ne adnának az újságok. Elszomorító tény, hogy ifjuságunk elszilajul. S ha nem mondjuk is, hogy a baj és az ebből származható veszély tőpontját érte el, azt elhallgatunk nem lehet, nem szabad, hogy már az a körülmény, hogy létezik fenyegető veszély ránk nézve, melynek elhárításán dolgozni, ha valahol: nálunk égetően szükséges. És pedig annál inkább, mert, ha azzal is akarunk magunkat vigasztalni, hogy más nemzetek ifjusága szintén ugyanabban a bajban és talán még nagyobb mértékben szenved, sohasem szabad megfeledkezni arról, hogy míg ama nemzetek már számuknál fogva is sokkal hatalmasabb eszközökkel rendelkeznek a felemelkedésre, mi kik oly csekély számmal, ugyszólván nemzeti, nyelvi rokonság nélkül, elhagyott szigetként foglalkunk helyet a népek oceanján: önkiszűrés, nemzeti létünk komoly veszélyeztetése nélkül e bajjal szemben közönyöseket nem maradhatunk. Mert: Teremt e Isten több magyart, ha mi elfogyánk?

Mi az oka az ifjuság elszilajulásának? Miféle gonosz szellem irigyelte meg boldogságunkat, hogy közénk hozta e mételeyt, mely polgárisodásunk testén ragódik és melyet okvetlenül mind fizikailag, mind erkölcsileg meg fog émesztieni, ha idejerkorán föl nem ébredünk és nem mentjük, ami megmenthető.

Az erkölcsi elszilajulásnak első és legfőbb oka a tekintély megrendülése a családban, az iskolában, társadalomban és az államban. A tekintély megóvása pedig hatalmas erkölcsi eszköz. A tekintélynek és a vele járó jogoknak lerontásával nem rontatik-e le egyuttal az engedelmesség kötelessége és ezzel nem tasztjuk-e az embert a féktelelenség, a vadság karjaiba s ekkép nem tépjük-e szét saját kezünkkel a társadalom összefűző kötelekeit? Az az elmélet tehát, mely azt tanítja, hogy egy ember sem kapott a természetől jogot arra, hogy másoknak parancsoljon és hogy

a szabadságot, az égrék ezt az ajándékát mindenkinek, mihelyt ezével él, teljes joga van élvezni és csak úgy lehetnek egy másnak hatalma fölötte, h ő arról a nyert vagy remélt jók fejébe szabadon lemond, sirját ássa meg minden társadalomnak, melynek keblén kívül z ember nem élhet.

A szülőknek a tst nevelésén kívül sokkal lelkiismeretesebb gondot kell fordítaniok szellemök, szív és kedélyképzésök nevelésére. Itt nyílik a jó szülőknek nehéz, de annál dicsőbb alkalom kötelességök betöltésére gyermekökakarataának nevelését illetőleg. Fevilágosítják őt rendeltetéséről és arról, hogy a tökélyt, melyben sarkallik rendeltetésök főcélja, elérni csak úgy lehet, ha a jót nemcsak ismeri és szereti, de gyakorolja is; fölvilágítsák arról is, hogy az igazi boldogságot megszerezni és élvezni csak úgy fogja, ha nem az érzéki javak keresésének, de az erkölcsi kötelességek teljesítésének, az önmegtágadást kívánó erények gyakorlásának útján jár. S mikor egyrésztől előtte rámutatnak azokra, akik lelkiismeretök szavának elfojtásával az érzékiség szolgálatában isteni és emberi törvények áthágóiként, bünös haszonlesökként, szivtelen uszórásökként a romlás iszapjában boldogtalanul fetrengenek; másrésztől mikor azokat, kik hasznos tevékenység, erkölcsi buzgóság, nemes önmuralom és egyéb erények gyakorlása által szerzett érdemeikből készítettek maguknak hervadatlan koszort, úgy tüntetik föl előtte, mint az Isten ember-társaik és önmaguk iránti kötelességteljesítés hőslelkü képviselőit; lelke a bün és erény ilyetén szemlélése által erősödik, a bün utálatát és az erény szeretetét lehelő önelhatározásra jut; s az önismeret, melyet ekkép szerzett, valamint emberi méltóságának folytonos megbecsülésére buzdítja, úgy az erkölcsi leslyedéstől, mely az önmeghasználásnak és az ebből folyó boldogtalanságnak okozója, sikeresen megóvjá.

Csak így érhetjük el az egyének lelki művelődését, csak így juthatunk szilárd, jellemerős, tettekrekes, becsületes és jóra-való társadalomhoz.

### A Casinó közgyűlése és társasvacsorája.

Február 22-én d. u. 3 órákor tartotta meg a Casinó évi rendes közgyűlést Pósfay Pongrácz elnöklete alatt a tagok élénk részvételével. Az elnök kimerítő jelentést tett a Casinó múlt évi működéséről, a taglétszám változásáról, a könyvtár és az anyagi állapot helyzetéről. A közgyűlés egyhangu helyesléssel vette tudomásul az elnöki előterjesztéseket, a számadásokat és a költségvetést. Dr. Czifrák János indítványára elhatározta a Casinó, hogy zongorát szerez be, ami a Casinói élet kétségtelen élénkítését jelenti.

Este 8 órákor 60 terítékű társasvacsora volt, melyen ezuttal először a casinótagok hölgy hozzátartozói is megjelentek. Az asztalfőn dr. Sömen Lajos a felkért úszóni székbe, jobbra tőle Pósfay Pongrácz elnök, balra dr. Czifrák János alelnök foglaltak helyet.

A második fogásnál felolott dr. Sömen Lajos és a következő beszédet mondotta:

Mélyen tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Eddig is úgy volt, ma is úgy van, de a jövőben is úgy lesz, hogy az ember lelkiüete, érzelmi felfogása, egész benső világa külsőleg a szavakban és a tettiben nyer kifejezést. S ha az arc, az arcon különösen a szem a lélek tükrre, úgy a szó a lélek hatalmi eszköze, a tett a lélek érvényesítésé mezeje, mely külsőleg a társadalmat, több és sok lélek csoportosulását jelenteti meg előttünk.

Egy ilyen társadalom vagyunk mi itt, hol bennünket Muraszombatnak neveztek el magagaszabb érdekek akkor, a mikor a lelkek csoportosulásának a mikéntjét szabályozták, Muraszombathoz, mint göcponthoz ugynevezett székő helyhez a muraszombati járást megalkották.

Ennek a közületnek egyik működési tere casinónak, a muraszombati casinó, a melynek a rendkívül megisztelő intézkedése folytán ezuttal szerénysegemnek jutott ki az a kiváló szerence, hogy az egybegyűltek: a melyen tisztelt Hölgyeket és Urakat casinónk nevében szivből, szeretettel és melegen idvözöljem.

A feladat, melyet casinónk reám bízott, súlyos és nehéz a jelen időkben, különösen nekem, ki a szónak ígésző hatalmával nem rendelkezem és a kinek a lelkiüete a mostani órában, ezek eseményeiben a magyarság lealldzó napját látja.

Mintha minden veszendőben volna! S különös jelenség ez akkor, mikor minden csendes, sőt mélyesen csendes, akár a kialudt tűzhányó. Alternatívák szélsőségei előtt állunk. Mert vagy azért szunnyadunk, hogy annál ele-

## Sirolin "Roche"

biztos hatású tartós köhögésnél, alégutak hurutainál, hörghurut és asthmánál. Influenza és tüdőgyuladások után a jóízű Sirolin "Roche"-al való hosszabb kúra megvéd az összes ártalmas következményektől. SIROLIN, "Roche" oldólag és fertőtlenítőleg hat, elősegíti az etvágyat és emésztést. Sziveskejké a gyógytárakban határozottan Sirolin "Roche"-t kérní.



Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szives megújítását.

mentárisabb erővel törjünk minden ellen, vagy azért, hogy némán megadjuk magunkat a szorgaságnak.

Ha visszatérünk a multakba, akár arra a multra is, mely itt szemünk előtt folyt le a muraszombati járás rögön, egészen más kép tárul elénk. Meg volt elődeinkben a legteljesebb egyetértés, meg volt mind az a lelki tulajdon, mely ugy az egyednek, mint az összegésnek csak a javára szolgált, csak előnyére volt. Elődeink egymásért és egymásnak dolgoztak. Lelelküknek legteljesebb zugában is csak nemes és tiszta gondolat élt, mely külsőleg is így jelent meg. Imádságuk is ép oly felemelő volt, a mely egészen csak a mindenek ősforrásához: a jó szellemű Istenhez lett elküldve, a melyből a gonosz szellemnek mi sem jutott. Nem gondolkoztak azon akkor, hogy kinek hogyan kell értani, kit hol kell félrevezetni, meggyanúsítani, megrágalmazni. Nem azon, mint kell tenni célokat rombadönteni. Nem volt akkor első, nem volt akkor utolsó, egyenlő volt mindenki. S mindenkinnek a munkája abban összpontosult: dolgozni és pedig vállaltat erővel dolgozni önzetlenül a közjóért. szavad levegőben, egyenlő jogokkal, testvéri szível, hogy így kiépülhessen e rögön is egy független magyar haza a legjobb intézményekkel.

A tisztesség, az erkölcs mintha minden élet-megnyilvánulásban hiányoznék. Tombol a magaspalicsai eszközveivel külön a társadalmi, külön a politikai, külön a katonai jellem, a helyett, hogy az egyszerű és egységes jellem és becsület szótaira hallgatna a magyar, pedig jellem és becsület csak így létezik.

Az én csekélységem ma sötét képet lát. A reális élet az idealizmushoz mint örököszen nemcsak nem közeledik, hanem elbukott arra a pontra, hol közeli a megsemmisülés. A gondolatok is csak papiros gondolatok, ezek is más mesze bujtak, ható erejük nincsen. A lélek teremtő ereje béklyóba van szorítva, s ezért a lelkek mélyén nem barátság, hanem gyűlölség, nem nemesség, hanem ellenségesség honol. Így igaznak le a folyó események mindent, mint elődeink már vérrelkel is megpecsételték volt. Nem bekegyebb, hanem gyilkoló revoltelt, kardot nyújt és mérges nyilat a magyar a magyarnak, a melytől csak mindkettő elpusztul.

Az az átok azonban a magyarra egészen még nem sujtott le. S azért távol a nagy és gyászos eseményektől, melyek hazánk földjén pusztító viharoként sepernek, térjünk magunkba egy kissé.

A hol ma ülünk, legyen ez egy oázis. A muraszombati casinó társasestéje miként maga a casinó is, mindenkor megteremtője, életelője és fenntartója volt az összes lelki, erkölcsi, anyagi, jogi és társadalmi javának. Egy szobán:

a jónak. S legyen nál inkább ma az, mikor ezen először jelent meg hölgyeink: életünk virágai

Ugy mondja bibliai életétörténet már: a férfi a teremtés koránja. Nos ha a férfi a teremtes koránja, az a nő maga ez a korona. Hiszen a nő osztása a férfinek a küzdelmekben, amennyiben alevelésel magával megadja a küzdelem utirány egyrészt, másrészt a küzdelmekben szerzett jók elismításával a nemes küzdelmek szép eredményeit koszorúzza be.

En a hölgyek: a jelenlevőkhez és távolmaradottakhoz egyánt intezem hó kéresemet a mai szép estélye kérve mindnyájukat, hogy adják a férfiak, a magyar emberek kezébe a béke olajját, az leni ihletből fakadó felvilágosultság egy sugait juttassák el azok agyába, szívébe és lelkébe, mert csak így tudjuk megmenteni azt, a mi még megmenthető.

A magyar hűe a vak politikai szenvedelem s a politikai elakultság szolgálalkú követése, melynek érdekében és a melynek utján aztán rendszeren miplent fel is áldoz: anyagi és erkölcsi erőt, szabadságot, jogegyenlőséget, állami és nemzeti függetlenséget, családi tüzelhet, baráti otthot. Ezt az utat mindenképen fel kell szántani, degy, hogy az ut tartalma az örök ismeretlenségben elveszkék. A felszántott területet vessükkel termő maggal: a céltudatos nemes munka magjával, igyekezzünk ezt komoly munkával és le termékenyíteni, hogy illatától megittasodva rakjuk le annak a jövőnek a talaját, melyen a magyar ember mind egy-másért buzog, vagyoni erőben tulszárnyalja a legzadagabb idegent is, igazán magyar földön él, magyar földnek ési kenyerét.

Am ha körültezzük a nagy világban, legyünk ösztintén bírálók és be kell vallanunk, hogy ma a magyar szónak sulya nincsen, mert tetteiben a ziláltság külső képet nyújt. A tömörülés nem egészen-alapokra helyezkedik. Itt ezen a kis területen is inkább a széthúzás elvével dolgozgatunk, mikor annak oly sok hátrányos jelenséget kellett észlelnünk.

Ha hivatásunk magaslatára akarunk emelkedni, tevékenységünkkel a természetes fejlődésre kell koncentrálnunk, erőtlen a teljesített felismerünk, erőszak és ámitás nélkül mindenkit nevelőleg magunkhoz és felemelni, mert hiszen a casinó mint társaskör is sok-sok értékes járási erőnek a hiányával él ma is. Ne keressünk senkiben ellenséget, neveljünk mindenkit barátunk és öleljünk át mindenkit e járásban mint komolyan dolgozó méhet és hiszem, hogy a régi idők tulszárnyaló oly képet nyujtjuk e vidéknek, melyről ismét bizonyos irigykedéssel fog beszélni bárki, ki körünkben megfordult.

Ebben a reményben és ezzel az óhajjal

üdvözlöm kedves hölgyeinket, urainkat és Mindnyájukra a magyarok Istenének minden áldását kérem le.

Általános éljenzés és a poharak összecsendülése követte a szép felkösztönt, melyet a szónok hűvel adott elő. Nyomban utána Pósfay Pongrácz elnök emelkedett szóladra, a Casinó nevében megköszönte dr. Sömennek a szép beszédet, majd érdekesen beszélt a mult időről, a patriarichalis viszonyokról. Vonzó előadást érdeklődés hallgatta a társasvacsora közönsége. Asztal-pontás után tánc következett, s a társaság pompás hangulatban mulatott egész a késő éjféli órákig.

## H I R E K.

— Zrinyi Károly halála. Szombaton az esti órákban megdőbbszött hirt kapott. Meghalt Zrinyi Károly bellatinai plebános. Az életerős 47 éves férfiu gyomorvérzészt kapott, s pár napi kilodás után meghalt. Zrinyi Károly korábban Szent-sebestyénen volt plebános, majd Amerikába ment, ahonnt hazakerülvén a bellatinai nagy plebániára nevezetett ki. Halála széles körben keltett mély részvétet, mert kedves szeretetreméltó madoráért általában szerették. Temetése hétfőn délelőtt nagy részvét mellett ment végbe. A kerületi papságon kívül a hívek ezrei kísérték utolsó útjára a derék plebánost, kinek koporsóját a szebbnél-szebb koszorúk borították. A szertartást Stank Flórián alsólendvai esperes végezte nagy asszisztentiával.

— Özv. Porkoláb Gyuláné távozása. Meghatóan szomorú jelenet játszódott le csütörtökön déleiben a battyándi indóháznál. A korán özvegységre jutott papné, Porkoláb Gyuláné hagyta el ekkor végleg Battánd községet, fiatal élete anyai örömeinek, s oly szomorú sorsának tanóját. A megözvegyült papnének joga van felszendejg ura parochiájának házában maradni. Ez a felév most letelt, s bár az új lelkész, Luthár Adám gavaléros módon felajánlotta továbbra is a bánatos özvegynek a lakást, Porkolábné ezt nem fogadta el. Házat vett Pápan, odaköltözködik ahol gyermekeinek nevelteséről legjobban tud gondoskodni. Csütörtökön déleiben utazott

## TÁRCSA.

### Telekönny és Kataszter.

— Stern Hugó okleveles mérnök polgári kőri felolvasása.

(Folytatás.)

A most leirt A, B és C lapból álló egyes telekkönyvek minden községre néve egytől folyó számmal számozottak s fasciculumokban őriztetnek s együttesen az illető adó község telekkönyvét alkotják.

A telekkönyv kiegészítő részét képezik: 1. részlet lajstrom, 2. névlajstrom, 3. vázlatrajzok s községi térkép, 4. okiratok hiteles másolatainak gyűjteménye s végül házsám mutató. Valamennyi nyilvános azaz a hivatalos órák alatt betekinthező s róla hiteles másolat kikérhető. A részletlajstrom az egyes hrszámoknak megfelelő telekkönyv számának megtalálására való.

A név lajstrom a B lapon szereplő, tehát nyilvánkönyvi tulajdonosokat tartalmazza alfabetá rendben. A térképen minden ingatlan rajza s helyrajzsában tehát annak neve foglaltatik, végül a házsám mutatóval találjuk meg valamely tkkivel kitüntetett házsámoknak megfelelő hrszám ingatlan telekkönyvének számát s az okirat gyűjteményben másolatban őriznek minden okiratot, melynek alapján bejegyzés elrendeltetett vagy elutasított.

A tkkvek vezetésére és őrzésére az 1887.

évi 29. tc. a kir. törvényszékeket jelöli meg hatóságuk gyanánt: később pedig, mikor a megnövekedett ingatlan forgalom miatt a tkkvi hatóságokat szaporítani, decentralizálni kellett, egyes bíróságok tkkvi hatóság jogkörrel ruháztattak föl s pedig a dolog természeténél fogva egyes bírói szervezettel. Innen van az, hogy a tkkvi hatóságoknak első felebbviteli fóruma még akkor is a kir. ítélőtábla, hogy ha nem a törvényszék, hanem a bíróság jár el első fokon.

Mielőtt felolvasásom második, terjedelmére s fontosságára néve egyaránt kisebb, de annál ismeretlenebb részére a kataszterről szóló részére térnek át, a teljesség kedvéért néhány szóval érintenem kell a bányá telekkönyvet vagy röviden a bányakönyvet valamint a központi telekkönyvet annyiban, hogy mindkettő fogalmát megmagyarázzam s létezéséről tudomást szerezzünk.

A bányáuzem, mint a föld felszíné alá, illetve melyébe rejtett vagyon tárgyak szerzésére irányuló jog gyakorlása épolyan, mint a föld felszínének szántására vagy kaszálására vonatkozik. Ezek nyilvántartására s hitelképességre emelésekre vezetnek a bányatelekkönyvek, melyeknek hatósága gyanánt a törvény bányabírói hatósággal felruházott 7 törvényszéket és pedig a pestvidéki, beszercebányai, rimaszombati, löcsel, szatmári, fehértemplomi és gyulahehervári törvényszéket. A szombathelyi kir. törvényszék terüitoruma, tehát a muraszombati kir. járásbírósság is a pestvidéki törvényszék mint bányatelekkönyvi hatóság hatókörébe tartozik.

Csekélyebb fontosságú a kis existencia szemponjtábol az összesített telekkönyv, vagy központi telekkönyv, melynek tárgya az összes vasuti és hajózási üzemek vállalati vagyona s különösen kötelezőleg az 1868. I. és 1881. 56. törvényekkel értelmeiben mind azok a vállalati vagyonok, melyekre néve az államtól háramlásjog illet meg. Telekkönyvezés tárgyát képezik a vasutüzemhez tartozó összes ingatlanok, felépítmények, műtárgyak, s pedig felkötésnek való tekintet nélkül, ha mindjárt több vármegyében fekszenek is, mert ezek együttevge egy telekkönyvi jószágtestet képeznek, mint például a Körmen—muraszombati h. é. v. r. t. összes ingatlanai. Az így kellőké nyilvántartott művek a központi telekkönyvben való felvétel által hitelképességet nyernek. Ennek a telekkönyvnek, mert hisz ebből csak egy van a magyar korona területén, a hatóság gyanánt az 1871. XXXI. tc. a budapesti kir. törvényszéket jelölte meg, mely mint ilyen a központi telekkönyvi hatóság nevével viseli.

Ezek után időzzünk néhány perccet a kataszterrel, hogy aztán befejezésül a közös kapcsolatokról is szólhassunk. Mint már fentebb egy helyen érintettem, az állam 1848—1860-ig terjedő időben felmérte az egész országot s pedig nemcsak egyenlőleg, vagyis azt, hogy ki mit birt, hanem a kulturák művelési ágak, sőt a különböző minőség szerint is részletezte. Az igen tanulságos felmérés munkák részletes ismertetésétől, sajnos térközé miatt el kell állanom, mégis megemlítem a következőket.

el Battyándról, s a gyülekezet hívei óriási számban jöttek el az indóházhoz, istenhözaddó mondani jöleltek papnéjüknek, akit szeretetreméltó modora, jó szíve kizismert jöteknységára és fenkölt gondolkodásra folytán a bálványozásig szerettek. És amikor a sorstól mélyen sujtott özvegy majdnem egyenkint bucsuzott a fára népétől, hangos zokogásra fakadt az egész sokadalom. Akit ennire szerettek, az bizonyára megérdemli a szeretetét!

— **A tüzeltő bál.** Önkéntes tüzeltő egyesületünk a múlt szombaton este rendezte farsangi mulatságát, amely minden tekintetben kitűnően sikerült. A táncot hangverseny előzte meg, a melynek során Ruzsáné Tomka Gizella egy a férje által szerzett s a tüzeltőkkel vonatkozásban álló költeményt szavalt el. Úgy a költemény, mint a szavazás általános tetszést aratott. Árvai Vince zongorajátéka igen szép volt, s nagyon tetszett a Ruzsa Ferenc által énekelt tangó nótá is. Ezuttal mutatkozott be először a tüzeltők kebelében szervezett dalárda is, amely karmesterének, Ruzsa Ferencnek csak dicsőreterre vallott. A hangverseny után megkezdődött a tánc, amely conietti családval fűszerezve, reggelig tartott.

— **A bantornyai templom építése.** Bántornyán gróf Zichy Agost v. b. t. t. kegyur bőkezűségéből új templom épül, illetve a régi templom mellé építenek kátholikus csarnokot. A terv egy előkelő bécsi műépítész munkája. Az építkezést Ratkol Tivadar és Meszarics István társvalálkóznak kapták meg. A templom falai kizárólag betonnal készülnek, menyezete faburkolat lesz.

— **Halálhírs.** Sulyos csapás érte Hunyadi Sándor kórházi gondnokot anyósja öz. Simon Mihályné február hó 20-án meghalt. Temetése nagy részvét mellett 21-én ment végbe. Haláláról a következő gyászjelentést adták ki:

Hunyadi Sándornak szül. Simon Mária egy a maga, mint férje és gyermekei Valéria és Cornelia nevében is szomorodott szívvel jelenti, a legjobb anyja, anyós és nagyanyja öz. Simon Mihályné szül. Kollár Annának élete 86-ik évében, a halotti szentségek átjatos felvétele után 1914. február hó 20-án reggel 6 órakor történt gyászos elhunytát. A boldogul hált teteme e hó 21-én szombaton d. u. 3 órakor a helybeli sírkertben lesz eltemetve a róm. kath. szertartás szerint. Az engesztelő szentmise áldozat 23-án, hétfőn reggel 8 órakor fog a Mindenhatónak bemutatni a muraszombati róm. kath. templomban. Muraszombat, 1914. évi február hó 20-án. Áldás és béke lengjen drága hamvai felett!

A felmérés részletekben, de mégis sistemikusán, eszközöztetett, szabályszerű trianguláció s hálózat készítés előzte meg. Ezt úgy tessék elképzelni, hogy az egész Ország térképére egy téglalány alakú olyan hálózat lett fektetve, melynek keletnyugat irányú párhuzamos vonalai a természetben egymástól 800 ölnyire, az éjszakkélti irányuk pedig 1000 ölnyire voltak.

Ezáltal az egész ország 110.000 darab egyenként 800 öl széles és 1000 öl hosszú darabra lett felosztva, a mely területet miszakilag egy kataszteri szelvénynek nevezünk s a mely az előadottak szerint 800.000 négyzetögl kiterjedésű vagyis kerék 500 kat. hold. Ezek az 500 holdas részletek aztán grafikus módon, u. n. mérőasztali felvétellel felmértettek s a mérés eredményeképp 40-es léptékű térképek szerkesztettek azaz olyanok, amelyeken egy hüvelyk 40 futó ölet jelent s megfelelő u. n. birtokrajzi jegyzőkönyvek is.

Mindegyikből elhoztam egyet szemléltetés céljából. Ez a kataszternek u. n. műszaki része, amelynek ebben a nyers formában sem a földadó nyilvántartáshoz, sem a kivetéséhez, sem a telek-könyvhöz még semmi köze sincs, annak dacára azonban, miután valamennyinek az alapja, meg kell néznünk, mit tartalmaz s mi a célja, rendeltetése. A térkép egy hüvelyk egyenlő 40 öl léptékkel van szerkesztve s a két függőleges keret vonala szigorúan az astronomiai éjszakkélti irányú mutatja.

(Folyt. követe.)

— **Köszönetnyilvánítás** A Muraszombati Mezőgazdasági Bank r. t. a mrahalomsí állami népiszkola szegénysorsu tanulókat segélyezési alapjára 10 K-t volt kegyes adományozni, amiért ezután fejezi ki hálás köszönetét mrahalomsí áll. népiszkola nevében Titán Ivánnál. tanító.

— **Az iparostanonc skola új igazgatója.** A muraszombati iparostanonc iskola felügyelő-bizottsága február 19-én tartott gyűlésén a tanoncskolánál megüresedett igazgatói állásra egyhangulag Richter József állmi tanítót választotta meg.

— **Köszönetnyilvánítás** Főtisztelendő Bagáry József pébános ur az ipitendő muraszombati polgári iskola alapja javára 50 koronát volt kegyes beküldeni, melyért háláját is köszönetét jelenti az iskolaszék.

— **Köszönetnyilvánítás.** A »Belatinczvidéki Takarékpénztár r. t. Belatincz« 300 koronát, az »Örségi Takarékpénztár r. t. Orszentpéteren« 20 koronát voltak szívesek adományozni a Muraszombatan épülő polgári iskola építési alapja javára. A nemes tett önmagát dicséri és a nevezett intézetek áldozatkészségéhez ezért kommentárt fűznünk felesleges. Valha a szép és örvendetes példa buzgó követőkre találja, mert hazafias és localis kötelelességek teljesíteni, hivatásunknak élni csak így tudunk elsigeteltségünkben és a polgári iskolát jövőnk számára csak így tudjuk felállítani. A nagylelkű adományozóknak az iskolagondnokság és az összes érdekeltség nevében ez uton is hálás köszönetet nyilvánítja: Pósiay Pongrácz elnök, dr. Sömen Lajos gondnok.

— **Köszönetnyilvánítás.** A muraszombati takarékpénztár 50 K, a Mezőgazdasági Bank 30 K volt szíves a tüzeltő egyletnek ajándékozni, miért az egyesület nevében ezennel köszönetet mondunk. Muraszombat, 1914. február 23-án Ruzsa Ferenc parancsnok, Malacsics József pénztárnok.

— **A muraszombati önk. tüzeltő egyletnek** e hó 21-én tartott táncmulatságon felülfizettek: Dr. Czifrák János 19 K, Árvai Henrik 18 K, dr. Pintér Miklós 5 K, dr. Geiger Arthur, Gosztonyi János, ifj. Horváth Pál 4—4 K, Czvetkó Lajos, Hartmann Ferenc 3-50—3-50 K, dr. Ritscher Samu dr. Vályi Sándor 3—3 K, Adamics Janos, Kardos József, Kemény Mór, Kleinrath József, Most Rudolf, Ruzsa Ferenc, Ratkol Tivadar 2—2 K, Antal Sándor Anyos Mihály, dr. Brandiue Sylvius, Boros Benó, Csanár János, Darvas Aladár, Erdőssy Barnabás, Hahn Izidor, Horváth Géza, Meszarics István, Neubauer Ferenc, Réthy Géza, Revák István, Scheibner Aladár, Schumák József, ifj. Sömen János, Vértés Sándor, Vogrinics János 1—1 K, Antauer Ferenc, Czipót ifj. Barbarics István, Berdén István, Bodanez Ferenc, Dittrich Gusztáv, Falik Károly, Fliszár József, Horváth János, Jurg József, Kucsán Adám, Kóljács Ferenc, Laincsics József, Lukács László, Paurics Máté, Pecsics József, Poródos Ferenc, Rípuer Alajos, Sajt Ferenc, Sável István, Szauper József, Szepezcz Alajos Vogrinetz Ferenc, Voller József, Schöck Samu 50—50 fill., Horváth József 30 fill., Jarnevics Péter, Rehn János 10—10 fillér. Beküldötték: Dr. Sömen Lajos 10 K, Benkó József 6 K, Döbrentei Antal, Hoyer István, Kovács István, ifj. Kúhár József, Nemez János, Pósiay Pongrácz, Vezér József 5—5 K, Fliszár József, dr. Geiger Vilmos, Junkuncz Sándor, Kolossa István 4—4 K, Hoffman Ernő, Kirnbauer Samu, Schwarcz Izidor 3—3 K, Antauer József, Halbarth Henrik, Horváth Lajos, Hunyadi Sándor, Németh Ferenc, Siftár Lajos, Szukits István 2—2 K, Gredár Antal 1-60 K, Eberl Róza, Fliszár József, Heimer Ignác, Holczman Ferenc, Molitorisz Jenő 1—1 K. A nemes szívű adakozóknak ezuton is hálás köszönetet mond az egylet nevében Malacsics József e. pénztáros. Összes bevétel 380 K 20 f. kiadás 178 K 10 f. Tiszta maradvány 211 K 10 fillér.

— **Burgonya vetőgumó és kukorica vetőgumó beszerzése.** A Muraszombatijárású Gazdák Szövetsége felhívja mindazon kisgazdákat, kiknek tavaszal zsofajfajú burgonya vetőgumóra, esetleg ami vidékünknek megfelelő kukorica vetőgumóra szükségük van, ebbeli igényüket a szükségelt mennyiség megjelölésével legkésőbb március 4-ig jelentsék be Richter József szövetségi titkárnál.

— **Tenyésztesek kihelyezése.** A sertésenyésztés fellendítése céljából a Muraszombatijárású Gazdák Szövetsége egy jó tenyésztőből yorkshirci sertésekkel szándékozik beszerzeni, mért is felhívja mindazon gazdákat, kik igényt tartanak ily sertésekre, ebbeli ohajukat március 15-ig jelentsék be a szövetségi titkárnál.

— **Tarjdíj befizetés** A magyarországi munkások rokkant és nyugdíjgyesülete muraszombati fiókjának vezetőség ez uton is figyelemzeti tagjait, hogy nyugdíj járulékaikat minden hónap első vasárnapján delután 2 és 3 óra között a Turk József »Magyar király« vendéglő e célra fenartott helyiségben fizessék be. Különösen figyelemzettek ama hátralekök, kik külön felszólítást is kaptak már, hogy annál is inkább tegyenek e felhívásnak eleget, mert mulasztás esetében megszűnik tagsági igényük és eddigi befizetéseiket is elveszik.

— **Tolnai Világlap** kedvezménye, a Lexikon III. kötete — aki arra jogot tart — átvethető Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

— **A legelőkelőbb,** a legmegbízhatóbb, a legjobbban szerkesztett, a legnagyobb terjedelmű, a legfüggelenebb budapesti napilap »Az Újság«. Munkatársai a magyar szurnalisztika, a magyar irodalom legkiválóbbjai. Felelős szerkesztő: Gajári Ödön, szerkesztő társ: dr. Ágai Béla. Előfizetési árak: egy évre K 28.—, félévre K 14.—, negyedévre K 7.—, egy hónapra K 2.40. Az Újság előfizetői a »Divat Salon«-t negyedévre K 2.50 kedvezményes áron rendelhetik meg. Az Újság karácsonyi számát, mely tartalmával és terjedelmével szenciáció számba megy, megküldjük minden új előfizetőnek is, aki január hó 1-től számítva már most beküldi az előfizetési összeget. Az Újság kiadóhivatala, Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.

— **Büntető eljárás 200 kocorsáros ellen** A »Fogadó« című lapból vesszük át az alábbi közleményt: Aradon és környéken 200 kocorsáros ellen indítottak eljárást azért mert az illetők részben gondatlanságból, részben tudatlanságból nem függesztették ki italmérsi helyiségükben a törvény által előírt »Börtörvény fontosabb rendeletei« falitáblát és ezért a legkisebb büntetés 100 korona. Jó akaratulag hívjuk a fentiekre fel vendéglősöknek szíves figyelmét és egyuttal tudatjuk, hogy a fenti rendeletek tartalmazó fal tábla Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat 1 koronáért kapható.

— **Mérműkök,** építészek, vállalkozók stb. szíves figyelmébe. Költsgvetési nyomtatványt egy küll-mint belív. — Továbbá finom vátlapipiros tekercsben 150 cm. széles, kapható Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

— **Vadászoknak,** kirándulóknak nélkülözhetetlen tárgy, az összerakható alumínium ivó pohár. Darabja 50 fillér. Kapható Balkányi Ernő könyv- és papirkereskedésében Muraszombat.

## Nyilttér.

Dr. Lamm Antal ur, a gróf Szapáry gazdaság bérloje, a cs. és kir. 5. sz. huszárezred tartalékos főhadnagya a következő levelet intézte hozzám:

1914. február 23.

Nagyságos

Dr. Czifrák János urnak

Muraszombat.

Miután tudomásomra jutott, hogy a tegnapi este casinó estyelen Te rendezted az elhelyezést a vacsoránál, tudomásomra adom, hogy a legnagyobb mértékben **neveletlenek** tartom az eljárást, hogy egyará hólgynek helye ki lett jelölve. — mintegy deklarando. — hogy ez a fő hely; a többi hólgyek pedig sorsukra lettek bízva, és oda ülhetek ahol helyet találtak.

Jó lesz más alkalommal egy kicsit illendőben eljárni, miután nem mindenkinek vastagodott még meg a bőre annyira, hogy hasonló izletelenségeket (enyhén kifejezve) zsebre vágjon.

Tisztelettel

Dr. Lamm Antal.

Levélbeli válasza nem rellaktak.

E levél kézhezvétele után megbíztam ifj. Horváth Pál tb. főszolgabíró és Junkuncz Sándor járási állatorvos urakat, hogy nevében dr. Lamm Antal úrtól lovagias elégtételt kérjenek. Nevezett urak ezen ügyben a következő levelet intézték hozzám:

Tekintetes Dr. Czifrák János Urnak

Helyben.

Kedves Barátunk!

Ma megbízta bennünket, hogy a dr. Lamm Antal ur által Hozzám más keletelt intézett és velünk közölt levélben foglalt sértésekért dr. Lamm Antal úrtól Nevedben és számódra lovagias elégtételt kérjünk.

Első tekintetre észrevettük, hogy dr. Lamm Antal ur szobanlevő levele és az abban foglalt sértések nyilvánvaló tévedésen vagy az előzmények nem ismerésén alapulnak. Meggyőződünk róla, hogy Te a hölgyek helybeosztásának kérdésében nem a magad tetszése szerint, hanem csak a Casino vezetőségével, mint kiküldött bírói zottság egyetértően intézkedél akpen, hogy az u. n. hivatalos szónok, a házigazdáként szereplő elnökön és alelnökön kívül senkinek a helye a társas vacsoránál kijelölve nem lett. Teljesen korrekt volt az elnökség többi tagjával is megegyező azon felfogásod, hogy az efféle reprezentációs alkalmakkor csupán a házigazdák és az alkalmi megbízatásos szereplők számára kell és szabad külön helyet megjelölni, míg ellenben a Casino keretein belül minden más tag teljesen és feltétlenül egyenjogu levén, azokat állás, vagyon vagy pozíció szerint osztályozni épen a Casino hivatalával ellentétes cselekedet lenne. A Casino kivátása a társadalom összeolvasszítás, nem pedig osztályozása és taksádsága.

Nyilvánvaló, hogy Téged dr. Lamm Antal ur ezen sértése elsősorban nem magán személyében, hanem a Casinónál viselt tisztségéből folyó, tehát ugyszólván hivatalos megbízatásodból kifolyólag ért. Nyilvánvaló továbbá, hogy dr. Lamm Antal urnak e súlyosan sértő levél megírása előtt bőségesen lett volna alkalmá meggyőződni arról, hogy az ő állítolag ért vélt sérelem nem a Te privát intézkedéseiden, hanem a Casino vezetőségének határozatán alapul. Annál is inkább meggyőződhetet volna erről dr. Lamm Antal ur, mert a Casino vezetőségének ily értelmű határozata a társasvacsera megkezdése előtt nyilvánosan kihirdetett.

Indokolatlan sértések helyes felfogás szerint nem tarthatnak igényt arra, hogy a lovagiaság komolyságot és alapos megfontolást igénylő formaszabály között nyerveken elintézt. Épen ezért midőn konstátjuk, hogy a nekünk adott megbízatással a magad lovagias kötelességeinek eleget tétél, egyttal értesítünk, hogy az adott esetben dr. Lamm Antal ur Hozzá intézett levelét, illetőleg az abban foglalt sértéseket nem tartjuk lovagias eljárásra alkalmasnak, hanem azt ajánljuk, hogy az indokolatlan sértésekért bírói uton szerezz Magadnak elégtételt és az esetről tégy jelentést a Casino igazgató választmányának.

Ezzel az ügyet Részéről befejeztük.

Fogadd őszinte tiszteletünk nyilvánítását, amellyel vagyunk

Muraszombat, 1914. február hó 23.

tiszteelő barátaid :

ifj. Horváth Pál sk.  
Junkuncz Sándor sk.

ifj. Horváth Pál és Junkuncz Sándor urak fenti levelének vétele után az ügyet bejelenttem a Muraszombati Casino t. választmányának és határozatát kértém. A Casino választmánya e hó 27-én ülést tartott, s az erről felvett jegyzőkönyv szövegéről szövege a következők:

#### Jegyzőkönyv.

amely felvetett a Muraszombati Casino igazgató választmánya által 1914. évi február hó 27-én d. u. 3 órákor tartott ülésről.

Jelen voltak: Pósfay Pongrácz főszolgabíró elnök, Döbrentei Antal tb. főszolgabíró titkár, dr. Pintér Miklós ügyvéd háznyag, Bodnár András járási számvéő pénztáros, dr. Geiger Vilmos tb. megyei főorvos, járásorvos, Kováts István ág. ev. lelkész, dr. Skirlecz Mihály körorvos, dr. Sömen Lajos ügyvéd és Szelecz János esperes-plébános választmányi tagok.

#### Tárgy:

Dr. Czifrák János alelnök bemutatja dr. Lamm Antal Casino tagnak 1914. február hó 23-án kelt hozzá intézett sértő levelét, továbbá az ezen ügy lovagias elintézésére felkért Horváth Pál és Junkuncz Sándor uraknak dr. Czifrák Jánoshoz intézett levelét, — bejelenti, hogy dr. Lamm Antaltól a hivatkozott levelért bírói uton szerez elégtételt, — és mindezen bejelentései tárgyában az igazgató választmány határozatát kéri.

#### Határozat:

A Muraszombati Casino igazgató választmánya dr. Lamm Antal, továbbá Horváth Pál és

Junkuncz Sándor ur becsatolt leveleinek felolvasása és a helyi tényállás megállapítása után dr. Czifrák Jaos alelnök bejelentését egyhangul tudomásul veszi és helyeslőleg hozzájárul ahhoz, hogy dr. Czifrák János az őt alelnöki minőségében ért indokolatlan sértésekért bírói uton szeezen magának elégtételt.

A Muraszombati Casino igazgató választmánya a tényállást a következőképen állapítja meg. A Casino régi szakszázhoz hiven évi közgyűlése alkalmából február 22-én társasvacserát rendezett, amelyre ezuttal i tagok családjaiknak hölgytagjai is hivatalosak voak. A társasvacsera ünnepi szónokul a Casino Jr. Sömen Lajos urat kérte fel. A Casino igazgató választmánya megbízta az elnököt, a alelnököt, aki egyttal a vigalmi bizottság elnöke továbbá a háznyagot és a pénztárost, hogy z igazgató választmány nevében a társasvacsera rendezését vállalják magukra. A megbízottak, akik tehát a választmány képviselői voltak, tüzetes megbeszélés tárgyává tették a teendő intézkedéseket. Szóba került az is, hogy miután ezuttal először vesznek részt hölgyek a közgyűlési társasvacserán, nem kellene-e a hölgyek helyeit előre meghatározni, illetve beosztani. Ezze szemben a kiküldöttek akként határoztak beható eszmecsera alapján, hogy csupán a felkért szónok és a házigazdáként szereplő elnök és alelnök számára tart fenn helyeket, míg a többi résztvevők helyeinek beosztásáról intézkedni nem tartja saükségesnek. A kiküldöttek ezen rendelkezésükben az a helyes felfogás vezette, hogy a Casino keretein belül minden Casino tag egyenjogu és semmiféle rangbeli formaszói megkülönböztetésre szdmot nem tarthat. A casinói tagság mértéke az egyéni kifogástalanság: ezttal azonban sem a vagyon, sem az állásbeli fölény a Casino falain belül az egyes tagok számára semmiféle megkülönböztetést, vagy előnyt nem biztosíthat. Az igazgató választmány képviselőiben eljáró rendezőbizottság ily értelmű megállapodását a háznyag közvellen a társasvacsera megkezdése, illetve az elhelyezkedés előtt kihirdette. Az a körülmény, hogy a házigazdáként szereplő elnök nejt a Casino háznyaga, aki különben a szobanforgó ürölygének közeli rokoni is, karöltve helyére vezette, egyttalálban nem jelentett ezen szabály alól való kivételt, annyival is kevésbé, mert a rendezőség e tárgyban semmiféle intézkedést nem tett.

A Casino igazgató választmánya ezen tényállás alapján a dr. Lamm Antal ur által dr. Czifrák János alelnök ellen intézett támadást indokolatlannak ismeri fel és sajnálattal látja, hogy a Casino alelnökét épen a Casino érdekében kifejtett korrekt és jóhiszemű működéséért súlyos sérelem érte. A választmány osztja Horváth Pál és Junkuncz Sándor urak nézetét, amely szerint dr. Lamm Antal ur sértései dr. Czifrák Jánost alelnöki minőségében, tehát hivatalos ténykedése miatt érték, és ezért a maga részéről helyesli, korrektnek és egyedül helyénvalónak tartja, hogy ezen sértésekért dr. Czifrák János bírói uton kíván magának elégtételt szerezni, sőt további változatlan bizalmáról biztosítja. Kmft. Pósfay s. k. elnök, Döbrentey s. k. titkár.

Megbízottaim levele és a Casino határozata értelmében a büntető eljárást dr. Lamm Antal ur ellen folyamatba teszem.

Muraszombat, 1914. február hó 24.

Dr. Czifrák János.

## Nyilttér.\*)

### Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak akik megboldogult anyám, anyósom és nagyanyáink elhunyt alkalmából résztvételüket-kifejezték és a temetésen megjelentek köszönetét nyilvánítja

Hunyadi család

(\* F rovatban közlötték a szerkesztőség felelősséget nem vállal.

## MOZGÓ SZÍNHÁZ

MURASZOMBAT.

### Műsor:

1. Hadgyakorlatok emlékei. Dráma 3 felvonásban.
2. Tengeri kikötő. Természet utáni felvétel.

### Szünet.

3. Fata Morgana. Dráma 2 felvonásban.
4. Béli ruha. Humoros.
5. Vili nem akar gazdag lenni. Humoros.
6. Pali box bajnok. Humoros.

HELYÁRAK: Zárthely 1 korona. I. hely 60 fillér. II. hely 40 fillér. III. hely 20 fillér.

KEZDETE ESTE 8 ÓRAKOR.

Vasárnap délután 3 órákor külön előadás.

Tisztelettel

DITTRICH GUSZTAV,  
tulajdonos.

## Apró hirdetések.

Könyvtár órák. A »Muraszombati Járás-Gazdák Szövetségé-nek könyvtára nyitva van minden szerdán és szombaton délelőt 11—12 óráig a titkári lakásán. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán d. u. 2 órákor áll a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

Amerikai szőlővessző Ripária és Göthe No. 9 sima és gyökeres, megszerezhető jutányos napi ár mellett a titkári hivatalban és a vaslaki alany telepén.

Galambokat nagyobb mennyiségbeu megvételre keres Rösler Károly Szombathelyen.

Háziipari tanfolyamon készült különféle kefék és seprők legolcsóbb árakon kaphatók a Muraszombati-járási Gazdák Szövetségénél.

## Muraszombat—Zalaegerszeg—Csktornya.

Muraszombatból indul	312	653	1250	412
Zalalövőre érkezik	540	1010	309	700
Zalalövőről indul	550	1022	314	722
Zalaegerszegre érkezik	647	1123	422	830
Zalaegerszegről indul	1220	1220	554	436
Csktornyára érkezik	340	349	932	757

## Csktornya—Zalaegerszeg—Muraszombat.

Csktornyáról indul	610	436	104	—
Zalaegerszegre érkezik	927	826	430	—
Zalaegerszegről indul	1240	355	524	845
Zalalövőre érkezik	151	506	642	947
Zalalövőről indul	207	519	—	207
Muraszombatba érkezik	411	809	—	411

## Iskolai körbélyegzők

az új rendelet szerint darabonként 3 koronájával megrendelhető: Balkányi Ernő papirkereskedésébeu

Muraszombat.

— T. Előfizetőink. Ha esetleg a lap nem érkezik meg, kérjük postahivatalunknál szóval vagy írásban bejelenteni:

„Muraszombat és Vidéke“ . . . . . számát nem kaptam meg, kérem megreklamálni.

Névalírás lakás címmel.

Más reklamációt nem fogadunk el.

Tisztelettel a

Kiadóhivatal.

## Iparosok! Kereskedők!

Ingyen hirdetés.

Fizessen elő a „Muraszombat és Vidéke” heti lapra,

melyben — egy félelvé előfizetés után, 3 korona — a cég nevét, helyét és foglalkozását ingyen közli.

Cím: Muraszombat és Vidéke kiadóhivatala Muraszombat.

**Horgony-thymol-kenőcs.**  
Könnyebb sérüléseknél, nyitott és égési sebeknél. Adag: kor. — 80.

**Horgony-Liniment.** Capsiol compos.  
a **Horgony-Pain-Expeller** pótléka.  
Fájdalommentes bedörzsölés hüvelyeknél, rheumánál, köszvénynél stb.  
Üvege: kor. — 80, 140, 2.-.

**Horgony-vas-albuminat-festvény.**  
Verszegénység és sápkórnál.  
Üvege: kor. 140.  
Kapható a legújabb gyógyszerárban vagy közvetlenül beszerezhető  
Dr. Richter „Az arany oroszlánhoz”, című, gyógyszerárúházból, Prága 1, Elisabethstrasse 5.

## Butorcsomagolásra

vegyes papír igen jutányos áron kapható  
Balkányi Ernő papirkereskedésében  
MURASZOMBAT.BUDAPEST és KIS UJSÁG  
apróhirdetési levelezőlapok kaphatók

Balkányi Ernő papirkereskedésében Muraszombat.

**Ujságpapír  
különként**  
kapható: **Balkányi Ernő**  
papirkereskedésében MUR. SZOMBAT.

Radó Antal:  
**Idegen szavak szótára.**Hivatalos és magán életben nélkülözhetetlen  
könyv.

## Önüggyvéd.

Peres s peren kívüli ügyekben a törvények szabályaival, curial döntvényekkel és íromtymintákkal, kiegészítve a legújabb törvényekkel a bírósági hatáskörrel, sommás eljárásról, házassági s családi jogviszonyokról, örökösödési eljárásról, felső közigazgatási bíróságról, consuli bíraskodásról, bélyegilleték-szabályokról, különösen jelzálog-kölcsönöknél, fizetési meghagyásokról, telekkönyvekről, kamatlábról, állami anyakönyvekről.

Kapható: BALKÁNYI ERNŐ könyv- és papirkereskedésében MURASZOMBAT.

Hirdetések a kiadóhivatal címére küldendők.

## Budapesten

reggel megjelent napilapok az nap este 5 órakor kaphatók BALKÁNYI ERNŐ könyv- és papirkereskedésében Muraszombat.

**UNGHVÁRY JÓZSEF**  
SZŐLŐTELEPEN ÉS GYÜMÖLCSFA ISKOLAJÁBAN  
**CZEGLÉD (PESTMEGYE)**

„ Nagyobb mennyiségű  
**nemes gyümölcsfa-**  
csemete, bogroggyümölcsök,  
vadonocok, Keritű sövények,  
**síma és gyökeres szőlővesszők**  
stb. kaphatók.  
Tessék kimerítő árjegyzéket kérni.

Előfizetőnk ingyenes  
hirdetés-rovata.

## Ipar és kereskedelem.

Előfizetőnk ingyenes  
hirdetés-rovata.

## HELYBELIEK:

ASCHER B. és FIA fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, velemény-magvak, ugyszintén üveg és porcellánkereskedése. Férfi és női cipő raktár. Vesz mindenféle gabonát.

ANTAUER JÓZSEF bábsütő és mézeskalácsos.

ANTAUER FERENCZ uri és női cipész-mester Közép-utca.

BENKŐ JÓZSEF Szállódája az „Elefant”-hoz.

BITTERMANN TIVADAR borbély és fodrász.

BERGER VILMOS bőr és deszkakereskedése.

BOROS BENŐ kavéháza.

CZIPOTT MIKLÓS férfi- és női cipész.

DITTRICH GUSZTÁV épület-, műbádogos és mozgó színház tulajdonos.

DICK SÁNDOR sajtógyáros.

ERNST SÁNDOR kalapos-mester.

FÜRST A. és FIA fűszer-, festék-, csemege-, liszt-, velemény-magvak, ugyszintén üveg és porcellánkereskedése.

FLISZÁR JOZSEF épület- és műasztalos.

KR. HIRSCHL divatruház. Legelőcsőbb bevásárlási forrás. Fő utca.

HEIMER IGNÁCZ deszka-, faszén-, mész-, cement- és vegyeskereskedése Lendva-utca.

HALBARTH HENRIK vendéglős.

KARLOS JOZSEF vaskereskedő, szecskavágó gépek árusítása

KEMÉNY MÓR „Korona” kávéháza.

KOLOSSA JÁNOS férfi- és női cipész.

KOHN LIPÓT fűszerkereskedő, deszka, mész, cement és eternit pala árusítás.

KÁZÁR IMRE vendéglős.

NEMECZ JANOS vaskereskedő, nagy raktár varrógép-, kerékpár és mindenemű gazdasági gépekben.

POZVÉK IGNÁCZ vásári szabó. Közép-utca.

POLLAK JÓZSEF pékmester. Templom-utca.

POSZTL JÁNOS órás és ékszerész.

PÉTERKA FERENCZ vendéglős.

PÁLFI ISTVÁN kovácsmester Lendva-utca.

RATKOL TIVADAR götztéglagyára.

RITUPER ALAJOS épület- és műlakatos, kerékpár-, mérleg és fegyverjavító műhely. Kerékpár raktár.

SIFTAR LAJOS gőzmalom tulajdonos.

SCHÖCK SAMU cím- és szoba festő.

TURK JOZSEF vendéglős Templom-utca.

URSZULESZKU PÉTER uri és női fodrász.

WOLFARTH LAJOS ép. mérnök Mező utca.

## VIDÉKIEK:

BRANDSTEIN ISTVÁN kéményseprő-mester Szobathely,

DOMJÁN ISTVÁN vendéglős Vasnyires.

GOLOUB ISTVÁN kereskedő Alsómarác.

GROSZ SAMU vendéglős Urdomb.

GROSZ MÓR vegyeskereskedő Felsőlendva.

GENUR KÁROLY vendéglős Felsőlendva.

HORVÁTH IVÁN vendéglős Lendvanemesd.

HAHN HERMAN vegyeskereskedő Bodóhegy.

HIRSCHL LIPÓT vegyeskereskedő Kőhidán.

KÜZMICS MÁTYÁS vendéglős Battyánd.

KÜHÁR ISTVÁN vendéglős Mezővár.

KÜHÁR JÁNOS vendéglős Battyánd.

KÜHÁR ISTVÁN vendéglős Márkusházán.

KÜHÁR JÓZSEF vas- és fűszerkereskedése Felsőlendva.

MOLNAR ZSIGMOND „Emke Kávéház,” Komárom.

OBÁL JENŐ gőzmalom tulajdonos Perestő.

OBÁL SÁNDOR vendéglős Bodóhegy.

PRESZLER VICTOR „Hungária Kávéház” Komárom.

SAVEL JÁNOS vendéglős Kisszombat.

STIVÁN FERENCZ vendéglős Kőhida.

SIFTAR MIHÁLY vendéglős Sűrűház.

SOMMER JOZSEF vendéglős Felsőlendva.

TITÁN ISTVÁN vendéglős Radkersburg.

VEZÉR JÓZSEF vendéglős Mártonhely.

VLJ FERENCZ vendéglős Rónafő.

VOGLER JÓZSEF savanyúvíz tulajdonos Bad Radein.

ZRINSZKY ISTVÁN gépkovács Alsómarác.

Javításmentes leföldések és falburkolások

# Sternit

PALABÓL

Gak akkor valódi há minden lapot

**Sternit** tartóanyagát csak szövetes lapra lehet bormagában alkalmazni.

**STERNIT-MŰVEK**  
MATEMIK LAJOS  
BUDAPEST  
IV. ANDRÁSZ UTCA 72.  
GYÁR-ÉRTÉKESÍTŐJÜ

**KÉRJEN**  
MINTÁT ÉS ÁRJEGYZÉKET.

## Kereskedők, vendéglősök szives figyelmébe,

tessék venni a kitűnő és előnyösen ismert

## Pusztai Emmentali-Sajtot.

Legkisebb eladás a gyárból egy **5 kilós postacsomag.**

**DICK SÁNDOR,**  
Pusztá Muraszombat.

## Kohn Lipót cégétől Muraszombat.

A muraszombati kir. íjöróság mint tkvi hatóság, 804/1914. tkvsz.

### Árverési hirdetés-kivonat.

Ij. Kúhár József végrehajtónak Kuzma Péter és Zelkó Anna végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a hatóság a végrehajtási árverést 400 kor. tőkeövetelés, és járuléki behajtása végett a muraszombati kir. járásbírósg területén levő Mezővár községben fekvő, s a mezővári 30. sz. tkjében A 1 sor 398 hrsz. szántóból Kuzma Péter és Zelkó Anna B. 6-7 a. 2/5 részre 9 kor., az u. o. 125. sz. tkjében A 1 sor 72 hrsz. alatt nevezettek tulajdonul felvett szántóra 57 kor., az u. o. 261. sz. tkjében A 2 sor 327/b hrsz. alatt nevezettek tulajdonul felvett rétre 106 kor., az u. o. 333 sz. tkjében A 1 sor 280 hrsz. szántóból B. 3. a. Zelkó Anna felelés jutalekára 43 kor., az u. o. 590 sz. tkjében A 1 sor 71. hrsz. 36. házsz. belsőségéből B. 3. alatt Zelkó Anna felelés jutalekára 323 kor., az u. o. 615. sz. tkjében A I. 1. sor 180 hrsz. szántóból B. 11. a. Zelkó Anna 19/22 rész jutalekára 52 kor., az u. o. 636 sz. tkjében A I I sor 110 hrsz. szántóból B. 10. a. Zelkó Anna 70/216 rész jutalekára 23 korona kiküldtési árban elrendelte.

Az árverést 1914. évi április hó 30-ik napján d. e. 10 órakor Mezővár község házáni fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kiküldtési ár felénél illetve kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverési szándékozók kötelesek bánatpénzül a kiküldtési ár 20%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban kiküldötténné letenni, hogy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldötténné átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. LX. t. c. 147., 150., 170. §§.; 1908; XL. t. c. 21. §.).

Az aki az ingatlanért a kiküldtési árnál magasabb ígéretet tet, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kiküldtési ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni (1908: LXI. 25. §.).

Muraszombat, 1914. feb. 23. A kir. íjöróság wint telekvi hatóság.

Schweitzer sk. kir. íjör.

A kiadmány hitelül:

Szakonyi, telekkyvezető.

## Murlasits-féle

rét és szántó föld egy része bérbe kiadó, a feltételek megtudhatók Ország Kálmánnál

Alsólendván.

# Nagyon ADUNK HASZNÁLTRA

MŰVÉSZI KIVITELŰ TŰZ ÉS BÉTFŐRÉSMENTES, UJ PANGÉL

## TAKAREKPERSELYT BÁRKINEK

Tygon

### PESTMEGYEI TAKAREKPEZTÁR Rt.

BUDAPEST, IV. KÖTŐ-UTCA 8.

A muraszombati kir. íjöróság mint tkvi hatóság, 711/1914. tkv. sz.

### Árverési hirdetés-kivonat.

Alsólendvavideki Takarekpezta végrehajtónak Kovács Ferenc ismeretlen tartózkodású végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekvi hatóság ez ujabbi árverést 1966 kor. tőkeövetelés és jár. behajtása végett a muraszombati kir. járásbírósg n't telekvi hatóság területén levő a Nagytótlak községben fekvő s a nagytótlaki 52. sz. tkjében A I. 1-4 sor 248, 258, 261, 473. hrsz. 3. házsz. alatti ingatlanokból nevezett végrehajtást szenvedő B. 6. 15. 16 alatti 2/20-ad rész jutalekára 612 kor., — az u. o. 474 sz. tkjében A 1 sor 948. hrsz. alatti ingatlanból nevezett B. 9 alatti 1/8-ad rész jutalekára 30 kor., — s az u. o. 580. sz. tkjében A 1 sor 948. hrsz. alatti felvett 256/a 7 hrsz. alatti felvett egész ingatlanra 62 kor. kiküldtési árban.

Az árverést 1914. március hó 28-ik napján délelőtti 10 órakor Nagytótlak küszégházánál, fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlanok a kiküldtési ár (felénél) két harmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Az árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzül a kiküldtési ár 20%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldötténné letenni, vagy a bánatpénznek előleges bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldötténné átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. LX. t. c. 147., 150., 170. §§.; 1908. XL. t. c. 21. §.).

Az, aki az ingatlanért a kiküldtési árnál magasabb ígéretet tet, ha többet ígérni senki sem akar, köteles nyomban a kiküldtési ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. (1908. LXI. t. c. 25. §.)

Muraszombat, 1914. február hó 19. A kir. íjöróság mint tkvi hatóság.

Schweitzer sk. kir. íjör.

A kiadmány hitelül:

Neszményi Dénes tkvvezető.

# Köhögés

rekedség, elnyálkásodás, hurut és görcsös köhögés ellen.

## MILLIÓK

használják a Kaiser-féle Mell-Karamellák három fenyővel. 6100 közj. hit. bizonyítvány orvosoktól és magánosoktól igazolja biztos hatásukat.

Kellemes ízű csukorkák csomagoként 20 és 40 fillér, dobozban 60 fillérért kapható Muraszombatan Dr. Bölcs Gyula gyógyszerzetárában.

## Egy jobb házból való fiu tanulónak felvétetetik Balkányi Ernő könyvnyomdájában Muraszombat.

— Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt annak szives megújítását

**A Teaskanna védjegyű tea Legfelül áll.**

Csomagokban szállítatik á netto	50 gr.		100 gr.		250 gr.		500 gr.	
	K	F	K	F	K	F	K	F
<b>Mélange fin</b> 3 sz. (Ceylon-aroma) józá család: keverék, erős kelbőben tejfel vagy tejföllel ajánlatos.	—	50	1	—	2	40	4	80
<b>Mélange surfín</b> 2 sz. (Souchong-aroma) finom aromatisztás keverék; tejfel vagy tejföllel sütésben, különösen aranyárgán készítenél.	—	60	1	20	2	80	3	60
<b>Mélange extrafin</b> 1 sz. (f. Ningchow-aroma) igen finom, nagyon takarékos keverék; a karavánfélek is nevezet. li. aroma.	—	80	1	60	2	80	3	60
<b>Mélange superieur</b> 0 sz. (f. Orange-Pekoe-aroma) a legfinomabb fajtakából áll; csakis elsőrendű termékből.	1	—	2	—	4	—	8	—

Egyedüli raktár és elárusítás Muraszombaton, **ASCHER B. ÉS FIA** cégénél.